



1 星期三 Wed 2:15pm & 7:15pm

《晴朗的天空下延續...愛的呼喚》綜合表演  
Variety Show

樂韻集主辦  
Presented by Music CEO  
\$10 購票請聯絡主辦單位  
Please contact the presenter for ticketing matter  
☎ 9234 8241

2 星期四 Thu 7:30pm



青蔥苗圃綠北地  
Cantonese Opera Excerpts - Community Performances

香港梨園舞台主辦  
Presented by Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera  
《火網梵宮十四年之北小樓》  
《李後主之自焚》  
《打金枝》  
《無情寶劍有情天》  
演出者：杜詠心、林子青、鄺紫焯、司徒凱誼、  
吳國華、關凱珊、李晴茵、飛鳳兒  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 2359 7738 / 3462 2653

3 星期五 Fri 7:30pm

4 星期六 Sat 1:45pm & 7:30pm

5 星期日 Sun 1:45pm



北地異彩群星會  
Cantonese Opera Performances

香港梨園舞台主辦  
Presented by Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera  
3/9 《蝶影紅梨記》  
4/9 《六月雪》(日)  
《胭脂巷口故人來》(夜)  
5/9 《帝女花》  
演出者：龍貫天、鄧美玲、梁燦康、  
梁小飛、杜詠心、林子青  
☎ 2359 7738 / 3462 2653

10-11 星期五至六 Fri-Sat 8pm

12 星期日 Sun 3pm

賽馬會無障礙劇團心影聲動共融教育推廣計劃  
共融舞台劇《逆風而行 2.0》

Jockey Club Hand in Hand Capable Theatre  
Inclusive Experience Programme  
Social Inclusion Drama "The Windmill 2.0"  
糊塗戲班主辦  
Presented by The Nonsensmakers  
☎ 2351 7199 / 9766 1489 www.hihhk.com

16 星期四 Thu 2:15pm & 7:15pm

和諧音樂會  
Oldies Concert

愛關懷和諧音樂會主辦  
Presented by Love Care Harmony Concert  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 5540 5764



18 星期六 Sat 7:30pm

高麗蕊粵劇團  
《鳳凰女名劇展》  
Ko Lai Sum Cantonese Opera Troupe  
A Revival of Fung Wong Nui's  
Celebrated Repertoire in Cantonese Opera

主演：李龍、高麗、新劍郎、梁燦康、黃寶萱、一点鴻  
Main Cast: Lee Lung, Ko Lai, Sun Kim-long, Leung Wai-hong,  
Janet Wong, Yat Dim-hung  
☎ 2268 7325 www.lcsd.gov.hk/cp

20 星期一 Mon 7:15pm

勁 Band 靚聲今晚夜  
Oldies Concert

屯門業餘歌藝協會主辦  
Presented by The Tuen Mun Singing Amateur Performance Guild  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9735 7782

21 星期二 Tue 7:15pm

懷舊金曲會知音  
Oldies Concert

麗韻歌詠社主辦  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9585 0268

22 星期三 Wed 2:15pm

戲曲會知音  
Cantonese Opera Excerpts and  
Operatic Songs Concert

喜成雙劇團主辦  
Presented by Hei Shing Sheung Opera Society  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 5902 4848

24 星期五 Fri 7:15pm

粵劇《梁祝化蝶》  
Cantonese Opera Performance

彩星粵劇團主辦  
Presented by Choy Sing Cantonese Opera  
主演：文劍斐、袁懿儀  
☎ 9341 3093 / 6383 7632

25 星期六 Sat 2:15pm

名將美人粵劇折子戲專場  
Cantonese Opera Excerpts

紫鳳軒主辦  
Presented by Purple Phoenix House  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 5328 2400

26 星期日 Sun 2:15pm & 7:15pm

天恩羣聲樂韻演唱會  
Oldies Concert

天恩常樂會主辦  
Presented by Tin Yan Sheung Lok Club  
\$20 購票請聯絡主辦單位  
Please contact the presenter for ticketing matter  
☎ 9553 9683

9 September 2021

Yuen Long Theatre  
元朗劇院

節目表  
Event Calendar

Tuen Mun Town Hall  
屯門大會堂

元朗劇院場地伙伴計劃

青蔥苗圃  
綠北地



節目由「香港梨園舞台」主辦  
香港梨園舞台為元朗劇院場地伙伴



屯門大會堂 TUEN MUN TOWN HALL | 元朗劇院 YUEN LONG THEATRE



香港梨園舞台  
Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera



Venue Partner  
場地伴

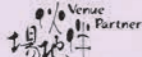
元朗劇院

YUEN LONG THEATRE

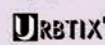
元朗劇院 Yuen Long Theatre  
新界元朗體育路9號  
9 Yuen Long Tai Yuk Road, N.T.  
電話 Tel: 2476 1029 · 傳真 Fax: 2475 6947  
www.lcsd.gov.hk/ylt



屯門大會堂/元朗劇院場地伙伴節目  
Programmes of the Tuen Mun Town Hall / Yuen Long Theatre  
Venue Partners



城市售票網發售  
Available at URBITX



LCSO edutainment CHANNEL 康文署寓樂頻道



購票指南 Ticketing Information

售票處購票 Counter Booking

門票通常於節目演出前一個月在各城市售票網售票處發售。凡於一小時或更短時間內上演的節目，其門票只可在演出場地的售票處購買。

Tickets are usually available one month prior to the dates of the performances at all URBITX outlets. Tickets for a performance to start within one hour can only be bought at the Box Office of the performing venue.

屯門大會堂及元朗劇院服務時間

Tuen Mun Town Hall and Yuen Long Theatre Box Office Service Hours

上午10時至晚上6時30分或  
場地城市售票網節目開場後30分鐘  
10am - 6:30pm or  
30 minutes after commencement of  
URBTIX performance at the venue

- ☎ 2450 1105 屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall
- ☎ 2477 4935 元朗劇院 Yuen Long Theatre

網上購票

Internet Booking: www.urbtix.hk

信用卡電話購票

Credit Card Telephone Booking: 2111 5999

票務查詢

Ticketing Enquiries: 3761 6661

流動購票應用程式

Mobile App Booking: My URBITX



優惠票 Concessionary Tickets

凡康樂及文化事務署主辦及部分贊助節目均設有六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人半價優惠，並限額發售全日制學生及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠票。半價票持有人於入場時必須出示可以證明身份或年齡的有效證件。

For programmes presented and most of the programmes sponsored by the Leisure and Cultural Services Department, half-price tickets are available for senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder. A certain number of half-price tickets are also available for full-time students and Comprehensive Social Security Assistance recipients. Half-price ticket holders must produce acceptable proof of their identity or age upon admission.



屯門大會堂

TUEN MUN TOWN HALL



屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall  
新界屯門屯門路3號  
3 Tuen Mun Road, Tuen Mun, N.T.  
電話 Tel: 2450 4202 • 傳真 Fax: 2451 6335  
www.lcsd.gov.hk/tmth



文娛廳  
Cultural Activities Hall



演奏廳  
Auditorium



展覽廳  
Exhibition Gallery



為提升服務質素，屯門大會堂演奏廳、文娛廳及展覽廳於2021年9月至12月暫停開放，以進行大型優化工程，工程期間，其他設施及服務如常開放。

For services enhancement, the Auditorium, Cultural Activities Hall and Exhibition Gallery of Tuen Mun Town Hall are closed for major improvement works in September to December 2021. Other facilities and services remain open during the course of the works.

粵語演出  
IN CANTONESE

元朗劇院場地伙伴計劃  
元朗劇院演藝廳  
2021年9月2日(星期四)  
晚上7:30



青蔥苗圃綠北地

憑票免費入場，歡迎社區團體集體預訂。  
部分門票於8月20日(五)上午9時於  
元朗劇院大堂詢問處派發。  
每人每次限取兩張，數量有限，派完即止。

節目查詢：  
2359 7738 / 3462 2653 (香港梨園舞台)  
For enquiries in English, please call  
Hong Kong Performing Stage of  
Cantonese Opera at 2359 7738  
or 3462 2653.

節目由「香港梨園舞台」主辦  
香港梨園舞台為元朗劇院場地伙伴  
主辦機構保留更換節目及表演者之權利

【元朗劇院場地伙伴計劃】  
2021年9月3日至5日(星期五至日)

北地異彩群星會



元朗劇院演藝廳  
3/9(五) 晚上7:30 蝶影紅梨記  
4/9(六) 下午1:45 六月雪  
4/9(六) 晚上7:30 胭脂巷口故人來  
5/9(日) 下午1:45 帝女花

\$380\* \$300 \$240 \$180 \$140  
\* \$380 優惠門票限指定座位

門票於7月23日(五)起在城市售票網公開發售  
設六十歲或以上長者、殘疾人士及其看護人、全日制學生  
及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠  
節目查詢: 2359 7738 / 3462 2653 (香港梨園舞台)  
For enquiries in English, please call Hong Kong Performing  
Stage of Cantonese Opera at 2359 7738 or 3462 2653.

節目由「香港梨園舞台」主辦  
香港梨園舞台為元朗劇院場地伙伴  
主辦機構保留更換節目及表演者之權利。  
節目如有更改，恕不另行通知。

粵語演出  
IN CANTONESE

每月節目表  
網上閱覽 更Green 更快更方便

Monthly Event Calendar is  
available on the web



http://www.lcsd.gov.hk/tmth  
屯門大會堂  
Tuen Mun Town Hall



http://www.lcsd.gov.hk/ylt  
元朗劇院  
Yuen Long Theatre

歡迎瀏覽及向好友推介  
Enjoy the freshly-issued event calendar greener,  
earlier and in a more convenient way



Advertising Service 刊登廣告服務

透過屯門大會堂及元朗劇院每月  
節目表刊登廣告，租用人可以推介及  
宣傳舉辦的文化藝術活動。  
查詢請致電市場推廣部

Tuen Mun Town Hall and Yuen Long Theatre  
monthly event calendar advertising service  
provides hirers with a cost-effective medium to  
promote cultural and arts activities.  
For enquiries,  
please contact our Marketing Section.

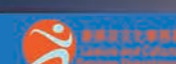


☎ 2450 7407  
(屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall)

☎ 2476 0174  
(元朗劇院 Yuen Long Theatre)

為配合節目表出版日期，客戶須於擬  
刊登廣告月份前2個月以電話預先登記。  
由於廣告版位有限，刊登廣告申請  
將以先到先得方式處理。

To fit in with our publication schedule,  
interested hirers are required to make telephone  
registration 2 months in advance of the month  
of placing advertisement. Due to limited  
advertisement space, application will be processed  
on a first-come-first-served basis.



得閒上網 Click - Click  
藝文康體樣樣識  
One click to treasures -  
Culture & Leisure

LCSD edutainment  
CHANNEL 康文署寓樂頻道

101 academy  
入門教室

vis-a-vis  
互動

康文++

追蹤康文+++ Follow LCSD Plusss on:

www.facebook.com/LCSDPlusss

www.instagram.com/lcsdplusss/

康文署表演場地網上訂租  
LCSD Performance Venues e-Application

e-APS  
演藝租務通

www.lcsd.gov.hk/eaps

您可以隨時隨地透過演藝租務通，於網上遞交康文署  
16個表演場地的訂租申請及繳交場租，立即行動！  
Booking of 16 performance venues managed by  
the LCSD and payment of hire charges can be  
done through e-APS on the internet anytime,  
anywhere. Act now!

